

WARUNKI OGÓLNE KWATEROWANIA GOŚCI I ZWIĄZANEGO Z TYM POŚREDNICTWA

Szanowni Państwo,

Doceniamy Państwa zainteresowanie rezerwacją noclegów u gospodarza we Frankfurcie nad Odrą i Słubicach. W przypadku zawarcia umowy o zakwaterowanie zarówno gospodarz jak i Polsko-Niemiecka Informacja Turystyczna, oddział Marketing Miejski / Turystyka spółki Messe und Veranstaltungen GmbH Frankfurt (Oder) przy Platz der Einheit 1, 15230 Frankfurt nad Odrą – nazywane dalej w skrócie „XXX” – włożą największy wysiłek i doświadczenie w to, aby Państwa pobyt był jak najbardziej komfortowy. Celowi temu służą również wyraźne postanowienia dotyczące Państwa praw i obowiązków jako gości oraz praw i obowiązków Państwa w postaci następujących ogólnych warunków przyjęcia gości. Niniejsze warunki zakwaterowania, o ile uzgodnione skutecznie, staną się integralną częścią umowy o zakwaterowanie dla gości, która w przypadku podjęcia rezerwacji zostanie zawarta między Państwem a Państwa gospodarzem. **Przed dokonaniem rezerwacji prosimy o dokładne zapoznanie się z tymi warunkami.**

1. Pozycja prawna XXX; zakres obowiązywania postanowień

W zależności od czasu zawarcia umowy (z uwagi na nowe przepisy z zakresu prawa usług turystycznych, które wejdą w życie z dniem 01.07.2018, należy odnosić się do przepisów określonych zgodnie z regulacją prawną obowiązującą w dniu zawarcia umowy) do zawartych umów należy stosować następujące zasady:

1.1. Dla umów zawartych przed 01.07.2018:

a) XXX jest operatorem stron internetowych oraz wydawcą publikacji z katalogiem gospodarzy. Ponadto pośrednicząc przy zawieraniu umów o zakwaterowanie XXX ma również status biura podróży. W żadnym wypadku Jednakże XXX nie jest stroną umowy o zakwaterowanie, która zostanie zawarta po dokonaniu rezerwacji. W związku z tym nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez gospodarza dotyczące cen i usług, za świadczenie samych usług i za ich wady.

b) Jakakolwiek odpowiedzialność XXX wynikająca z umowy agencyjnej i przepisów ustawowych, w szczególności obowiązkowych przepisów dotyczących teledzielników i handlu elektronicznego pozostaje nienaruszona..

1.1. Dla umów zawartych po 30.06.2018:

a) XXX jest operatorem stron internetowych oraz wydawcą publikacji, katalogów, ulotek lub innych nośników drukowanych oraz prezentacji online, o ile pozostaje wyraźnie oznaczony jako wydawca / operator.

b) W zakresie, w jakim XXX pośredniczy przy sprzedaży usługi połączonej, na którą składają się zakwaterowanie i pomocnicze usługi własne gospodarzy (np. zakwaterowanie i wyżywienie), a dodatkowe usługi własne gospodarza nie stanowią przy tym znacznej części całkowitej wartości tego zestawu usług i nie stanowią o istocie usług tego gospodarza lub samego XXX oraz nie są reklamowane jako takowe, XXX ma jedynie pozycję pośrednika usług zakwaterowania.

c) Jako pośrednik XXX ma pozycję dostawcy połączonych usług turystycznych, o ile jej działanie wypełnia ustawowe przesłanki § 651w BGB definiujące pojęcie połączonych usług turystycznych.

d) Bez uszczerbku dla obowiązków XXX jako dostawcy powiązanych usług turystycznych (w szczególności przekazania przewidzianego ustawowo formularza oraz ochrony depozytów klientów w przypadku działania XXX jako inkasent) oraz konsekwencji prawnych nieprzebrzegania tych zobowiązań, w przypadku zaistnienia warunków określonych w lit. b) lub c) XXX nie jest ani organizatorem wycieczek, ani stroną umowy zakwaterowania zawartej w toku rezerwacji. W związku z tym nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez gospodarza dotyczące cen i usług, za świadczenie samych usług i oraz ich wad. Jakakolwiek odpowiedzialność XXX wynikająca z umowy agencyjnej i przepisów ustawowych, w szczególności z obowiązkowych przepisów dotyczących usług telekomunikacyjnych i handlu elektronicznego, pozostaje nienaruszona.

W przypadku wszystkich umów, niezależnie od czasu zawarcia umowy, zastosowanie mają następujące postanowienia:

1.2. Niniejsze warunki mają zastosowanie, o ile skutecznie uzgodniono, z umowami dla gości, w których podstawą rezerwacji są katalogi, katalogi lub oferty zakwaterowania opublikowane przez XXX na stronach internetowych.

1.3. Gospodarze zastrzegają sobie prawo do uzgodnienia z gośćmi warunków przyjęcia gości innych niż obecne lub do zawarcia dodatkowych lub odbiegających umów od obecnych warunków przyjęcia gości.

2. Zawieranie umów

2.1. Dla wszystkich rodzajów rezerwacji obowiązują następujące postanowienia:

a) Punktem odniesienia dla oferty gospodarza oraz rezerwacji gościa są opis zakwaterowania i dodatkowe informacje w dokumencie rezerwacji (na przykład objaśnienia odnośnie klasyfikacji obiektów), o ile gość do momentu dokonania rezerwacji miał dostęp do takiego opisu.

b) Czyniąc zadość prawemu obowiązkowi informacyjnemu pouczamy Państwa jako gości, że zgodnie z § 312g pkt 2 zd. 1 nr 9 BGB w przypadku sprzedawanych zdalnie umów o zakwaterowanie dla gości (przez wykazy, katalogi, rozmowę telefoniczną, faksy, e-maile itp.) usługi mobilne - SMS, a także radio i teledzielniki, gościom nie przysługuje prawa do odstąpienia, gdyż funkcjonują jedynie ustawowe przepisy o nieużywaniu usług wynajmu (§ 537 BGB) (zob. także sekcja 6 niniejszych warunków dotyczących przyjmowania gości). Jednakże prawo do odstąpienia istnieje, jeżeli umowa została zawarta poza lokalem przedsiębiorstwa, chyba że ustalenia, na których opiera się umowa, zostały poczynione na uprzednie zamówienie złożone przez Państwa jako konsumentów; w tym drugim przypadku prawo odstąpienia również nie przysługuje.

c) Gdy rezerwację dokonuje zrzeczenie, stowarzyszenia, firma, jednostka administracji publicznej lub inna instytucja, to ona staje się stroną umowy o zakwaterowanie i przejmuje wyłączny obowiązek pokrycia zobowiązań umownych, nie zaś gość indywidualny, chyba że ten dokona rezerwacji wyraźnie w imieniu takiego gościa jako jego upoważniony przedstawiciel.

2.2. W przypadku rezerwacji przeprowadzanych ustnie, telefonicznie, pisemnie, e-mailem lub faksem zastosowanie mają następujące zasady:

a) Przy dokonywaniu rezerwacji gość w sposób wiążący oferuje gospodarzowi zawarcie umowy o zakwaterowaniu.

b) Umowa zostaje zawarta po otrzymaniu przez gościa potwierdzenia ze strony gospodarza (potwierdzenie rezerwacji). Ponieważ nie wymaga ono określonej formy, **prawnie wiążące dla gościa i gospodarza pozostają również ustne i telefoniczne potwierdzenia.** W przypadku potwierdzenia rezerwacji drogą ustną lub telefoniczną gospodarz z reguły dostarczy gościom bez zbędnej zwłoki pisemną kopię potwierdzenia rezerwacji. Nawet jeśli gość nie otrzyma jednak odpowiedniej dodatkowej pisemnej kopii potwierdzenia rezerwacji po dokonaniu rezerwacji ustnie lub telefonicznie, samo pisemne lub ustne potwierdzenie potwierdzenie przez gospodarza jest prowadzi już do zawarcia wiążącej umowy.

c) Jeżeli gospodarz złoży gościowi na jego życzenie specjalną ofertę, stanowi to, niezależnie od powyższych postanowień, **wiązącą ofertę umowy z gospodarzem dla gościa, o ile nie jest to jedynie niewiążąca informacja o dostępnych możliwościach i cenie zakwaterowania.** W takich przypadkach umowa zostaje zawarta bez potrzeby ponownego jej potwierdzenia przez gospodarza, jeśli gość w terminie określonym w ofercie wyrazi na nią zgodę bez zastrzeżeń, zmian lub uzupełnień poprzez wyraźną deklarację, wpłatę zaliczki, dokonanie płatności końcowej lub wykorzystanie zakwaterowania.

2.3. W odniesieniu do rezerwacji dokonywanych w Internecie obowiązują następujące postanowienia odnośnie zawierania umów:

a) Klikając na przycisk **"zarezerwuj z zapłatą"** gość oferuje gospodarzowi wiązące zawarcie umowy o nocleg. Gość jest niezwłocznie informowany o otrzymaniu rezerwacji drogą elektroniczną.

b) Złożenie oferty przez naciśnięcie przycisku "zarezerwuj z płatnością" nie powoduje powstanie po stronie gościa roszczenia o zawarcie umowy o zakwaterowanie zgodnie z danymi rezerwacji. Gospodarz może podjąć swobodną decyzję o tym, czy przyjmie ofertę zawarcia umowy z gościem.

c) Umowa zostaje zawarta, gdy gość otrzyma potwierdzenie rezerwacji.

d) Jeżeli potwierdzenie rezerwacji zostanie dokonane bezpośrednio po rezerwacji gościa poprzez naciśnięcie przycisku "zarezerwuj z płatnością" przez odpowiednią prezentację potwierdzenia rezerwacji na ekranie (**rezerwacja w czasie rzeczywistym**), umowa zostaje zawarta przez gościa wraz z otrzymaniem i wyświetleniem przez niego rezerwacji. W takim przypadku gość ma możliwość **zapisania i wydrukowania potwierdzenia rezerwacji.** Jednak skuteczność zawarcia umowy o zakwaterowanie dla gości nie zależy od tego, czy gość faktycznie skorzystał z opcji do przechowywania lub drukowania. Co do zasady gość otrzymuje również kopię potwierdzenia rezerwacji za pomocą wiadomości e-mail, załącznika e-mail, poczty elektronicznej lub faksu. Jednakże otrzymanie takiego dodatkowo przesłanego potwierdzenia rezerwacji nie jest warunkiem wstępnym dla ważności prawnej umowy o zakwaterowanie dla gości.

3. Ceny i usługi

3.1. Ceny podane w podstawie dokonania rezerwacji (liście noclegów w Informatorze Turystycznym, ofercie, Internecie) są cenami ostatecznymi i zawierają w sobie ustawy podatek VAT oraz wszystkie koszty dodatkowe, o ile nie określono tego inaczej w odniesieniu do dodatkowych opłat. Niezależnie od tego traktuje się podatek zdrowiskowy / podatek turystyczny, a także opłaty za usługi rozliczane według zużycia (np. prąd, gaz, woda, drewno opałowe) oraz za usługi opcjonalne i dodatkowe, które są zarezerwowane lub wykorzystane na miejscu.

3.2. Zakres usługi, do których zobowiązany jest przyjmujący gospodarz, zależy wyłącznie od treści potwierdzenia rezerwacji, szczegółów zakwaterowania i usług świadczonych przez gospodarza zgodnie z rezerwacją, a także wszelkich dodatkowych umów wyraźnie z Państwem zawartych.

4. Płatność

4.1. Termin płatności zaliczki oraz ostateczna płatność zależy od umowy zawartej między gościem a gospodarzem i należy ją odnotować w potwierdzeniu rezerwacji. Jeśli nie zostało zawarte specjalne porozumienie, cała cena zakwaterowania, w tym opłaty za koszty dodatkowe i dodatkowe usługi po zakończeniu pobytu, jest płatna i płatna na rzecz gospodarza.

4.2. Gospodarz ma prawo żądać zaliczki w wysokości do 20% całkowitej ceny usług noclegowych i dodatkowych usług zarezerwowanych po zawarciu umowy, chyba że w odniesieniu do kwoty zaliczki indywidualnie uzgodniono to inaczej.

4.3. Gospodarz może pobierać opłaty za późne pobyty i dodatkowe usługi (np. posiłki nieuwzględnione w cenie zakwaterowania, wyplaty z minibaru) w przypadku pobytów dłuższych niż 1 tydzień po upływie pobytu i obowiązująco je fakturować.

4.4. Płatności w walutach obcych nie są możliwe. Płatności kartą kredytową są możliwe tylko po uzgodnieniu z gospodarzem lub gdy zaofertuje on je przez

ogłoszenie w widocznym miejscu. Płatności przelewem bankowym nie są możliwe na koniec pobytu.

4.5. Jeśli gość nie dokona uzgodnionej wpłaty pomimo monitu ze strony gospodarza w rozsądnym terminie, lub jeśli gość nie dokona w określonym terminie pełnej wpłaty, gospodarzowi, jeżeli chce i ma możliwość wykonania zamówionej umownej usługi i jeżeli nie ma prawnego lub umownego prawa do jej zatrzymania ze strony gościa, przysługujące prawo do odstąpienia od umowy z gościem i do zapłaty opłat anulacyjnych zgodnie z ust. 6 niniejszych warunków.

5. Przyjazd i wyjazd

5.1. Przyjazd gościa winien nastąpić o ustalonej godzinie, w razie braku odbiegających szczególnych ustaleń najpóźniej do godziny 18:00.

5.2. Gdy gość przybywa później, obowiązują następujące zasady:

a) Gość jest zobowiązany poinformować gospodarza najpóźniej do godziny 18:00 lub o ustalonej godzinie przyjazdu, jeśli spóźni się lub jeśli chce przesunąć datę rozpoczęcia zarezerwowanego zakwaterowania na kilka dni pobytu.

b) Gość jest zobowiązany poinformować gospodarza najpóźniej do godziny 18:00 lub o ustalonej godzinie przyjazdu, jeśli spóźni się lub jeśli chce przesunąć datę rozpoczęcia zarezerwowanego zakwaterowania na kilka dni pobytu.

c) W przypadku, w którym gość nie korzysta z zakwaterowania z powodu spóźnionego przyjazdu, obowiązują postanowienia dotyczące rezygnacji lub nieprzybycia gościa z niniejszych warunków przyjmowania gości. Gość nie dokonuje żadnych opłat na rzecz gospodarza za takie obłożenie, jeśli gospodarz ma wynikające z umowy lub ustawowe powody późniejszego przyjazdu lub nieobecności.

5.3. Zakwaterowanie gościa musi zostać rozliczone w uzgodnionym terminie, bez szczególnej umowy, najpóźniej do godziny 12:00 w dniu wyjazdu. Jeśli zakwaterowanie nie zostanie opuszczone na czas, gospodarz może zażądać odpowiedniej dodatkowej płatności. Gospodarz zastrzega sobie prawo do dochodzenia roszczeń ze szkód wtórnych wywołanych przez gościa. Roszczenie dotyczące korzystania z udogodnień firmy noclegowej gospodarza po godzinie 12.00 w dniu wyjazdu istnieje tylko w przypadku odpowiedniego ogólnego powiadomienia gospodarza lub umowy zawartej w tym indywidualnym przypadku.

6. Odstąpienie od umowy oraz nieprzybycie

6.1. W przypadku odwołania lub nieprzybycia gościa roszczenie gospodarza o zapłacenie uzgodnionej ceny pobytu, w tym części gastronomicznej i opłat za dodatkowe usługi, pozostaje nienaruszone. Nie dotyczy to przypadku, w którym gość umówił się indywidualnie z gospodarzem na prawo odstąpienia od umowy, a gospodarz otrzyma w odpowiednim czasie oświadczenie gościa o skorzystaniu z tego bezpłatnego, niewymagającego żadnej szczególnej formy prawa odstąpienia.

6.2. Gospodarz będzie dążył do ponownego wykorzystania miejsca zakwaterowania w ramach zwykłej działalności, bez konieczności podejmowania szczególnych wysiłków i biorąc pod uwagę szczególnie charakter zarezerwowanego miejsca zakwaterowania (na przykład pokoje dla niepalących, pokoje rodzinne).

6.3. Jeżeli w okresie zarezerwowanym przez gościa możliwe jest inne obłożenie, gospodarz w razie powołania się na roszczenie spod nr. 6.1 odlicza od roszczenia dochód uzyskany z takiego innego użytkownika, a jeżeli inne obłożenie nie jest możliwe, odlicza przynajmniej zaoszczędzone koszty.

6.4. Zgodnie z uznanymi w orzecznictwie wartościami procentowymi dla oceny zaoszczędzonych wydatków, gość jest w razie konieczności zobowiązany, przy uwzględnieniu uzyskanych przez gospodarza kwot, o których mowa gospodarzowi zgodnie z ust. 6.3, do pokrycia następujących kwot, w każdym przypadku w oparciu o całkowitą cenę usług zakwaterowania (w tym wszystkie dodatkowe koszty), ale bez uwzględnienia opłat za usługi spa:

■ Przy apartamentach wakacyjnych/zakwaterowaniu bez wyżywienia	90%
■ Przy zakwaterowaniu ze śniadaniem	80%
■ Przy zakwaterowaniu ze śniadaniem i obiadem/okolacją	70%
■ Przy zakwaterowaniu z całodziennym utrzymaniem	60%

6.5. Gość wyraźnie zastrzega sobie prawo do udowodnienia gospodarzowi, że zaoszczędzone wydatki są znacznie wyższe niż powyższe potrącenia lub że usługi zakwaterowania lub inne usługi zostały wykorzystane gdzie indziej. W przypadku takiego dowodu gość jest zobowiązany jedynie do zapłaty odpowiednio niższej kwoty.

6.6. Zdecydowanie zaleca się, aby gość zawarł polisę ubezpieczeniową od rezygnacji z podróży.

6.7. Odstąpienie od umowy musi być skierowane bezpośrednio do gospodarza w przypadku wszystkich rezerwacji i powinna być, w interesie gościa, sporządzona w formie pisemnej.

7. Obowiązki gościa; wypowiedzenie umowy przez gościa

7.1. Gość jest zobowiązany do przestrzegania regulaminu domu i nieruchomości, który został mu przedłożony lub który wynika z umieszczonych w widocznym miejscu instrukcji, o ile gość ma rozsądną możliwość zwrócenia na nie uwagi.

7.2. Gość jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić gospodarza o wszelkich usterkach i usterkach oraz zażądać ich usunięcia. Zaniedbanie takiego zawiadomienia w sposób zawiniony skutkuje częściową lub całkowitą utratą tych roszczeń.

7.3. Gość może rozwiązać umowę tylko w przypadku istotnych wad lub zakłóceń przy świadczeniu umówionej usługi. Powiadamiając gospodarza o wadach, gość wyznacza mu rozsądny termin na ich usunięcie, chyba że ich usunięcie jest niemożliwe, odmawia go gospodarz lub obiektywnie uzasadnione jest rozwiązanie umowy bez okresu wypowiedzenia ze względu na szczególnie, rozpoznawalny dla gospodarza interes obiektywnie uzasadniający odstąpienie lub sprawiający, że nie można obiektywnie domagać się od gościa kontynuacji jego pobytu.

7.4. Zwierzęta domowe mogą być przywożone i kwaterowane tylko w przypadku wyraźnej zgody, jeśli gospodarz przewiduje tę opcję w swojej ofercie. Gość jest zobowiązany do przedstawienia prawdziwych informacji na temat gatunku i rozmiaru zwierząt. Naruszenie tego postanowienia może upoważnić gospodarza do nadzwyczajnego rozwiązania umowy zakwaterowania gościa.

8. Ograniczenie odpowiedzialności za szkody

8.1. Wyłączenie umownej odpowiedzialności gospodarza kwatery na podstawie § 536a BGB za szkody, które nie wynikają z uszczerbku na życiu, ciele lub zdrowiu, jest wykluczone, chyba że przyczyną jest umyślne lub rażące zaniedbanie naruszenia obowiązków przez gospodarza, jego przedstawiciela prawnego lub osoby, z której pomocy korzysta przy wypełnianiu swojego zobowiązania.

8.2. Ostateczna odpowiedzialność gospodarza za przedmioty wniesione do wynajętego lokalu zgodnie z § 701 i nast. BGB pozostaje nienaruszona.

8.3. Gospodarz nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia w świadczeniu zewnętrznych usług przez osoby trzecie w trakcie pobytu (na przykład wycieczki, bilety wstępu, bilety na usługi transportowe, imprezy sportowe, wizyty teatralne, wystawy itp.). To samo dotyczy usług stron trzecich, które są organizowane przez gospodarza wraz z rezerwacją zakwaterowania, o ile zostały one wyraźnie oznaczone jako usługi zewnętrzne w zaproszeniu do składania ofert lub potwierdzeniu rezerwacji.

9. Alternatywne formy rozstrzygnięcia sporów; wybór porządku prawnego i właściwość sądu

9.1. Odnosnie alternatywnych sposobów rozstrzygnięcia sporów konsumenckich **XXX** i gospodarz wskazują, że ani **XXX**, ani gospodarz nie są obecnie zaangażowani w dobrowolne postępowanie rozstrzygnięcia sporów konsumenckich. Jeśli uczestnictwo w procedurze rozstrzygnięcia sporów konsumenckich stanie się obowiązkowe dla **XXX** lub gospodarza po wydrukowaniu niniejszych warunków ogólnych kwatery, gość zostanie o tym odpowiednio poinformowany. W odniesieniu do wszystkich umów o świadczenie usług pośrednictwa i hotelarskich zawieranych w handlu elektronicznym należy odnieść się do europejskiej platformy internetowej rozstrzygnięcia sporów: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

9.2. Stosunek umowny między gospodarzem a gościem podlega wyłącznie prawu niemieckiemu. To samo dotyczy innego stosunku prawnego.

9.3. Gość może pozwać gospodarza tylko w przed sądem (organem itp.) właściwym dla siedziby gospodarza.

9.4. Właściwość sądowa w sprawach skarg gospodarza przeciwko gościowi rozstrzyga się wyłącznie w oparciu o miejsce zamieszkania gościa. W przypadku powództw przeciwko gościom prowadzącym działalność handlową, osobom prawnym podlegającym prawu publicznemu lub prywatnemu lub osobom, które mają stałe miejsce zamieszkania za granicą lub zwykle zamieszkują za granicą lub których miejsce zamieszkania lub miejsce zwykłego pobytu nie są znane w chwili wniesienia skargi właściwym sądem jest sąd, na którego obszarze właściwości znajduje się siedziba gospodarza.

9.5. Powyższe postanowienia nie mają zastosowania w przypadku i w zakresie, w którym do umowy stosuje się obligatoryjne przepisy Unii Europejskiej lub inne przepisy międzynarodowe.

© Chronione prawem autorskim;

Noll & Hütten Rechtsanwälte; Stuttgart | Monachium; 2004-2017